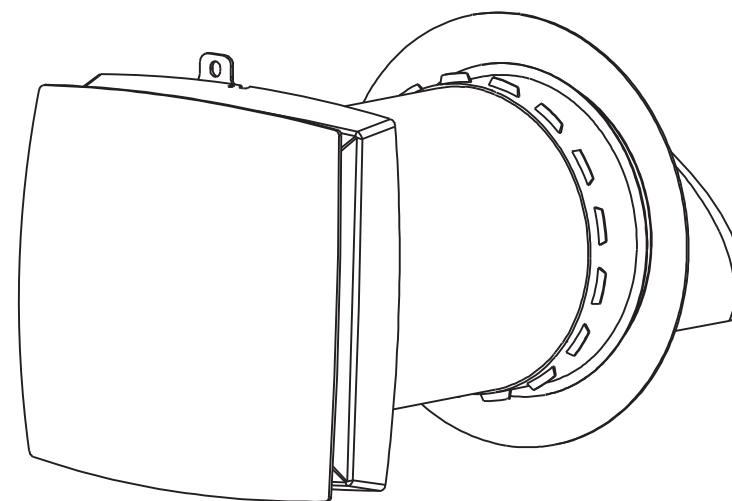


AV-TTW6-W

Eco Pair egyhelyiséges
Energia-visszanyerő szellőztető
Használati útmutató



01000000099



Tartalom

BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK	3
BEVEZETÉS	6
HASZNÁLAT	6
CSOMAGOLÁSI LISTA	6
FŐ MŰSZAKI PARAMÉTEREK	7
KIALAKÍTÁS ÉS MŰKÖDÉS	9
TELEPÍTÉSI RAJZ	10
ÜZEMMÓDOK.....	11
A SZELLŐZTETŐ TELEPÍTÉSE	12
A FUNKCIÓK LEÍRÁSA	14
TÁVVEZÉRLŐ.....	14
FŐ-ALÁRENDELT ÖSSZEKAPCSOLÁS SZINKRONIZÁLÁSI FUNKCIÓ	15
FŐ EGYSÉG BEÁLLÍTÁSAI	16
ALÁRENDELT EGYSÉG BEÁLLÍTÁSAI	17
FŐ ÉS ALÁRENDELT EGYSÉGEK VISSZAÁLLÍTÁSA ÉS TÖRLÉSE.....	18
IOT HÁLÓZATI JELLEMZŐK	19
WIFI CSATLAKOZÁSI LÉPÉSEK	20
KARBANTARTÁS	23
TÁROLÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI SZABÁLYOK	24
HIBAE LHÁRÍTÁS	25

BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

- Az AV-TTW6-W hővisszanyeréses szellőztető berendezés használata és telepítése előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet.
- A szellőztető berendezés telepítését és használatát a jelen felhasználói kézikönyvvel, valamint az összes vonatkozó helyi és országos építési, elektromos és műszaki szabállyal és szabvánnyal összhangban kell elvégezni.
- A jelen felhasználói kézikönyvben található figyelmeztetéseket komolyan kell venni, mivel azok alapvető személyi biztonsági információkat tartalmaznak.
- A biztonsági előírások be nem tartása sérülést vagy a szellőztető berendezés károsodását eredményezheti.
- Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet, és őrizze meg mindaddig, amíg a szellőztető berendezést használja.
- Ezt a berendezést 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy utasítást kaptak a berendezés biztonságos módon történő használatára vonatkozóan, és megértik az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a berendezést és nem végezhetik annak karbantartását.
- Ha a tápkábel megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak szervizképviselőnek vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- A szellőztető berendezést javasolt több mint 2,1 m-rel a padló szintje felett telepíteni.
- Óvintézkedéseket kell tenni annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a gázok visszaáramlása a helyiségbe a nyitott égéstermék-elvezetővel rendelkező gázüzemű vagy egyéb tüzelőanyaggal működő berendezésekből.
- Az elszívó ventilátorok az égéstermék-gázok visszaáramlása miatt hátrányosan befolyásolhatják a gázt vagy egyéb tüzelőanyagot égető berendezések biztonságos működését (beleértve

a más helyiségekben lévőket is). Ezek a gázok potenciálisan szén-monoxid-mérgezést okozhatnak. Egy elszívó ventilátor, például válaszfal-ventilátor vagy csatornaventilátor telepítése után a nyitott égéstermék-elvezetésű gázkészülékek működését egy hozzáértő személynek ellenőriznie kell annak biztosítására, hogy az égéstermék-gázok visszaáramlása ne fordulhasson elő.

- A nem újratölthető elemeket nem szabad tölteni.
- Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni.
- A lemerült elemeket ki kell venni a berendezésből, és biztonságosan ártalmatlanítani kell.
- Ha a berendezést hosszabb ideig használaton kívül tárolják, az elemeket ki kell venni.
- A tápegység csatlakozóit nem szabad rövidre zární.
- Gondosan ügyeljen a távvezérlőre, hogy megakadályozza, hogy a gyermekek lenyeljék az elemeket, és ezzel balesetet okozzanak.

A kézikönyvben használt szimbólumok



FIGYELEM!



NE TEGYE!

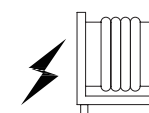
A szellőztető telepítésének biztonsága Óvintézkedések



A szellőztető berendezést a telepítési vagy javítási műveletek megkezdése előtt le kell választani a tápfeszültségről.



A szellőztető berendezést nem szabad a felhasználói kézikönyvben megadott hőmérsékleti tartományon kívül, illetve agresszív vagy robbanásveszélyes környezetben üzemeltetni.



Ne helyezzen semmilyen fűtőberendezést vagy egyéb eszközt a szellőztető berendezés tápkábelének közvetlen közelébe.

	Ne használjon sérült berendezést vagy vezetékeket a szellőztető áramellátáshoz való csatlakoztatására.
	A szellőztető berendezés telepítése során tartsa be az elektromos szerszámok használatára vonatkozó biztonsági előírásokat.
	Óvatosan csomagolja ki a szellőztető berendezést.
	A szellőztető berendezést kizárólag a gyártó által meghatározott rendeltetésnek megfelelően használja.

A szellőztető telepítése Biztonsági óvintézkedések

	Ne érintse meg a vezérlőt vagy a távvezérlőt nedves kézzel. Ne végezze a szellőztető berendezés karbantartását nedves kézzel.
	Ne engedje, hogy gyermekek üzemeltessék a szellőztető berendezést.

	Ne mossa le a szellőztető berendezést vízzel. Óvja a szellőztető elektromos alkatrészeit a víz bejutásától.
	Ne takarja el a légcsatornát, amikor a szellőztető berendezés be van kapcsolva.
	Karbantartás előtt válassza le a szellőztető berendezést a tápfeszültségről.
	Ne sértse meg a tápkábelt a szellőztető berendezés működtetése közben. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a tápkábelre.
	Tartsa távol a robbanásveszélyes és gyúlékony anyagokat a szellőztető berendezéstől.
	Ne nyissa ki a működő szellőztető berendezést.
	Ne engedje, hogy a szellőztetőből kiáramló levegő közvetlenül nyílt lánggal működő eszközökre vagy gyertyákra irányuljon.

BEVEZETÉS

A jelen felhasználói kézikönyv tartalmazza az AV-TTW6-W hővisszanyeréses szellőztető berendezés műszaki leírását, működtetési, telepítési és szerelési útmutatóját, valamint műszaki adatait.

HASZNÁLAT

- A szellőztető berendezést lakások, villák, szállodák, kávézók és egyéb lakó- és középületek légcseréjére tervezték. A szellőztető berendezés egy kerámia hővisszanyerő maggal és egy ventilátorral van felszerelve, amely friss levegőt biztosít és elszívja a levegőt energia-visszanyerés mellett.
- A szellőztető berendezést falon keresztüli beépítésre tervezték. A teleszkópos szellőztető kialakítás lehetővé teszi a telepítést 230 mm és 420 mm közötti vastagságú falakba.
- A szellőztető berendezés folyamatos működésre van tervezve, állandó hálózati csatlakozás mellett.
- A szállított levegő nem tartalmazhat semmilyen gyúlékony vagy robbanásveszélyes keveréket, vegyszerek párolgását, durva port, kormot és olajrészecskéket, ragadós anyagokat, szálas anyagokat, kórokozókat vagy bármilyen más káros anyagot.



Telepítés és csatlakoztatás
A műveleteket kizárólag megfelelően képzett személyzet végezheti el a megfelelő biztonsági eligazítás után. A szellőztető berendezés telepítési helyén meg kell akadályozni a felügyelet nélküli gyermekek hozzáférését.

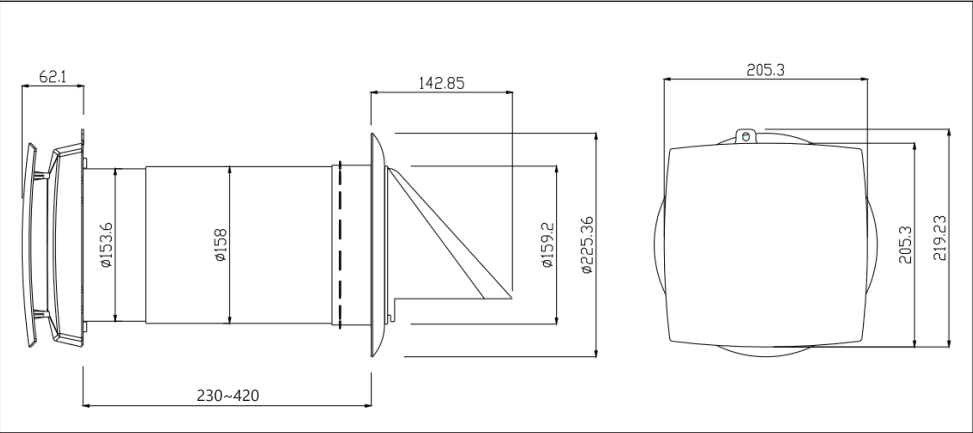
CSOMAGOLÁSI LISTA

Szellőztető berendezés	1
Tartozékok tasakja	1
Távvezérlő	1
Felhasználói kézikönyv	1
Csomagolódoboz	1

FŐ MŰSZAKI PARAMÉTEREK

- A szellőztető berendezést beltéri használatra tervezték, -20 °C (-4 °F) és +50 °C (+122 °F) közötti környezeti hőmérséklet és 80% alatti relatív páratartalom mellett.
- A szellőztető berendezés II. érintésvédelmi osztályú elektromos készüléknek minősül.
- Szilárd tárgyak és folyadékok elleni behatolásvédelmi (IP) osztály: IPX2.
- A szellőztető kialakítását rendszeresen fejlesztik, így egyes modellek kis mértékben eltérhetnek a jelen kézikönyvben leírtaktól.

SZELLŐZTETŐ TELJES MÉRETEI (mm)

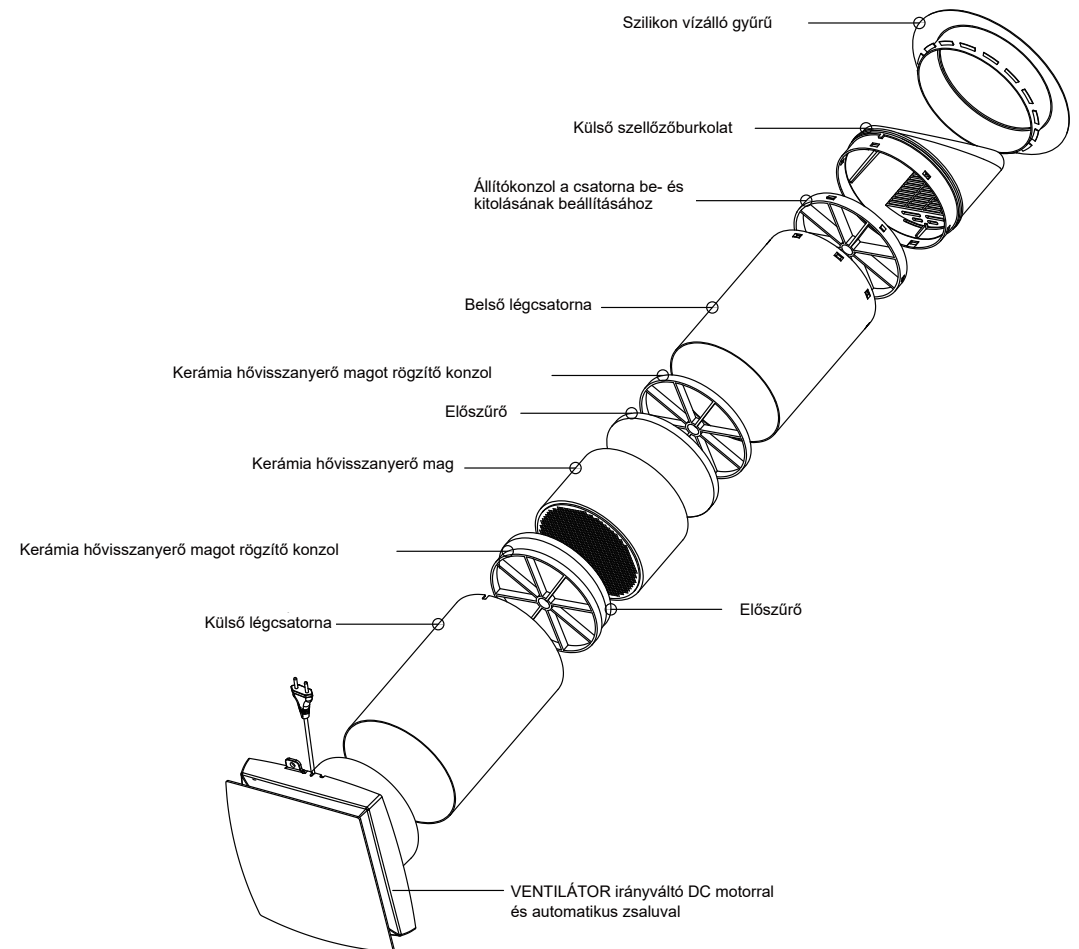


Feszültség	100-240 V AC
Frekvencia	50/60 Hz
Bemeneti teljesítmény	5,9/8,8/11,3 W
Áram	0,03/0,05/0,06 A
Fordulat/perc	2000 (max)
Légáram (alacsony/közepes/magas)	26/55/64 m³/h
Hangnyomásszint 1 méter távolságban (dBA)	28/32,9/36,7 dB(A)
Hangnyomásszint 3 méter távolságban (dBA)	12/27,5/31,9 dB(A)
Hővisszanyerési hatásfok	akár 97%
IP védettségi osztály	IPX2
Légcsatorna átmérő	159 mm
SEC	A osztály
Szerelési mód	Falra szerelhető
Nettó tömeg	3,4 kg

KIALAKÍTÁS ÉS MŰKÖDÉS

- A szellőztető berendezés egy teleszkópos légcsatornából áll – melynek hossza a külső légcsatornában lévő belső légcsatorna helyzetével állítható –, valamint a szellőztető egységből és a szellőzőburkolatból.
- A belső csatornában két szűrő és a kerámia hővisszanyerő mag található. A szűrők feladata a befűjt levegő tisztítása, valamint az idegen tárgyak hővisszanyerőbe és ventilátorba való bejutásának megakadályozása.
- A kerámia hővisszanyerő mag hőt von el az elszívott levegőből a befűjt levegő felmelegítéséhez vagy lehűtéséhez.
- A hővisszanyerő mag belsejében egy kihúzószinór található, amely megkönnyíti annak kivételét a szellőztetőből. A hővisszanyerő mag egy szigetelőanyagra van felszerelve, amely tömítőanyagként is szolgál.
- A szellőztető berendezés a fal belső oldala felől is telepíthető.

TELEPÍTÉSI RAJZ



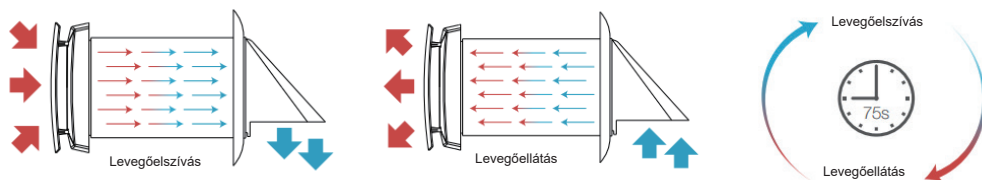
ÜZEMMÓDOK

Szellőztetési üzemmód. A szellőztető berendezés elszívási vagy befúvási üzemmódban működik a beállított sebességgel. Két összekapcsolt szellőztető szinkron működése esetén az egyik egység befúvási üzemmódban, a másik elszívási üzemmódban működik.

Hővisszanyerési üzemmód. A szellőztető berendezés két ciklusban működik, egyenként 75 másodpercig, hogy biztosítsa a hő- és páravisszanyerést.

1. szakasz A meleg, elhasznált levegő elszívásra kerül a helyiségből, és átáramlik a kerámia hővisszanyerő magon, amely fokozatosan elnyeli a hőt és a nedvességet. 75 másodperc elteltével a szellőztető berendezés befúvási üzemmódra vált.

2. szakasz A friss és hideg külső levegő átáramlik a hővisszanyerő magon, és felveszi az ott felhalmozódott nedvességet és hőt. 75 másodperc után, amikor a hővisszanyerő mag lehűl, a szellőztető berendezés visszavált elszívási üzemmódra.



TELEPÍTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS



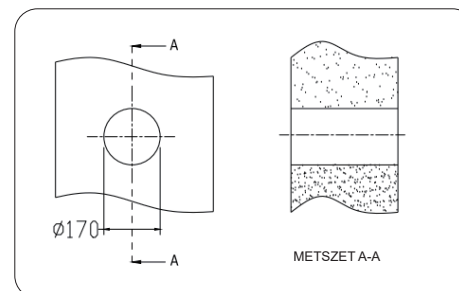
VIGYÁZAT!

A szellőztető telepítése előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet

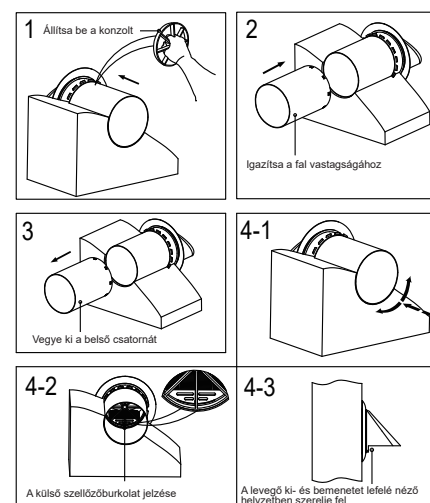
A helyiségben található por lerakódásának és felhalmozódásának megelőzése érdekében a szellőztető berendezést nem szabad olyan helyre telepíteni, ahol a légcsatornát redőnyök, sötétítő, függönyök stb. elzárhatják. Ugyanakkor a függönyök akadályozhatják a normál légáramlást a helyiségben, ami csökkenti a szellőztető berendezés működésének hatékonyságát.

A SZELLŐZTETŐ TELEPÍTÉSE

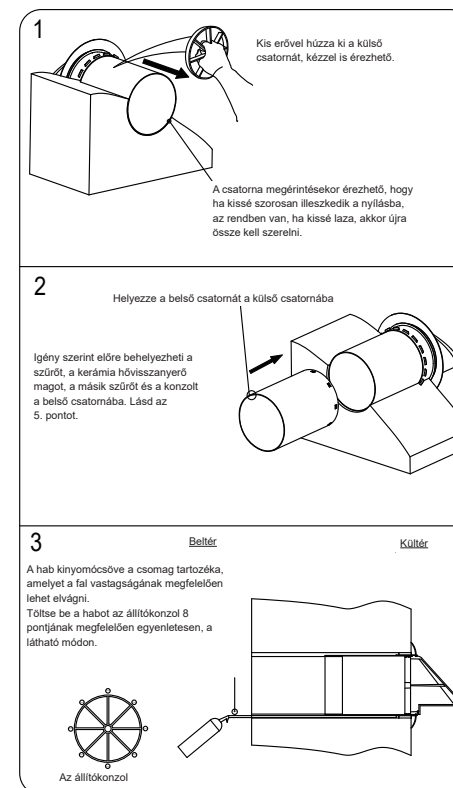
1. Készítsen egy kör alakú nyílást a belső falon keresztül. A nyílás mérete az alábbiakban látható.



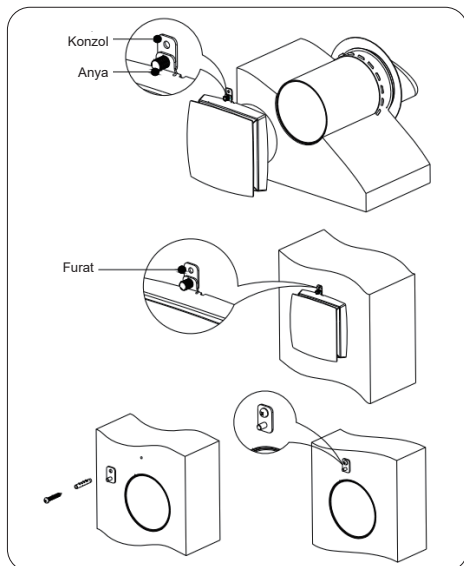
2. Szerelje össze a belső csatornát és a külső csatornát, hogy alkalmazkodjon a fal vastagságához. Ezután vegye ki a belső csatornát. A konzol segítségével forgassa el a külső csatornát előre-hátra, balra-jobbra, hogy a külső szellőzőburkolat jelzése alapján a levegő be- és kimeneti nyílása megfelelően, lefelé nézve legyen felszerelve.



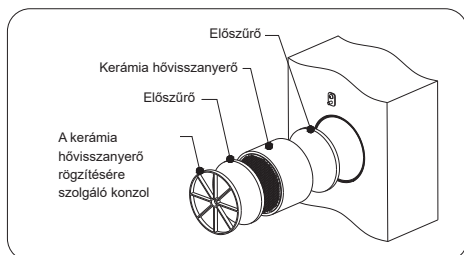
3. Telepítse a szellőztető berendezést a fali nyíláson keresztül belülről, majd az állítókonzol segítségével húzza vissza a csatornát, hogy a belső oldali gumigyűrű rásimuljon a külső falra. Ezután helyezze a belső csatornát a nyílásba, és szerelje össze a belső csatornát és a külső csatornát. Töltse ki a fal és a csatorna közötti rést PU habbal (a beltérhez közeli résnél használjon vízálló tömítőragasztót az esővíz bejutása ellen). A belső csatornának párhuzamosnak kell lennie a belső falfelülettel.



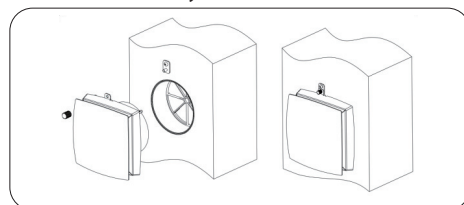
4. Rögzítse a ventilátort és a konzolt az anyával, helyezze a ventilátort a belső csatornába, jelölje meg a furat helyét a falfelületen a pozíciónak megfelelően, vegye ki a ventilátort, fúrjon egy 1*6 mm-es furatot a megjelölt helyre, és helyezze be a tiplit (a csomag tartozéka). Szerelje fel a rögzítőkonzolt egy csavarral (a csomag tartozéka).



5. Szerelje be a szűrőt, a kerámia hőviszanyerő magot, a másik szűrőt és a konzolt a belső csatornába a helyes sorrendben, a gyár elhagyása előtt ezek az alkatrészeket összeszerelték, így ez a leírás főként karbantartási útmutató részét képezi.



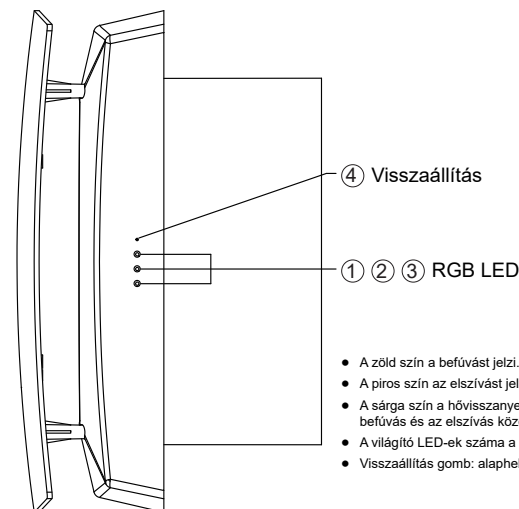
6. Szerelje fel a ventilátort a falfelületre, rögzítse a ventilátort a konzolhoz az anya segítségével.



ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

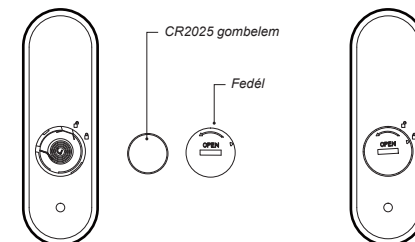
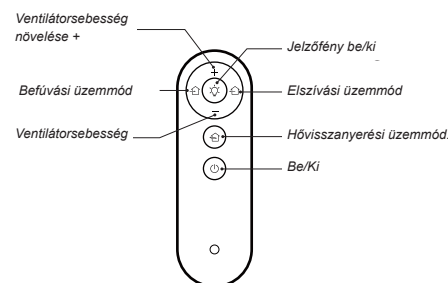
Minden elektromos szerelési művelet előtt válassza le a szellőztető berendezést a villamos hálózatról. A szellőztető berendezés egyfázisú AC100-240 V / 50-60 Hz hálózati feszültségre történő csatlakoztatásra van tervezve. Csatlakoztassa a szellőztetőt közvetlenül a csatlakozóaljzathoz.

FUNKCIÓ LEÍRÁSA



- A zöld szín a befúvást jelzi.
- A piros szín az elszívást jelzi.
- A sárga szín a hőviszanyerési üzemmódot jelzi, amely 75 másodpercenként vált a befúvás és az elszívás között.
- A világító LED-ek száma a ventilátor sebességét jelenti, összesen 3 sebességfokozat van.
- Visszaállítás gomb: alaphelyzetbe állítási funkció.

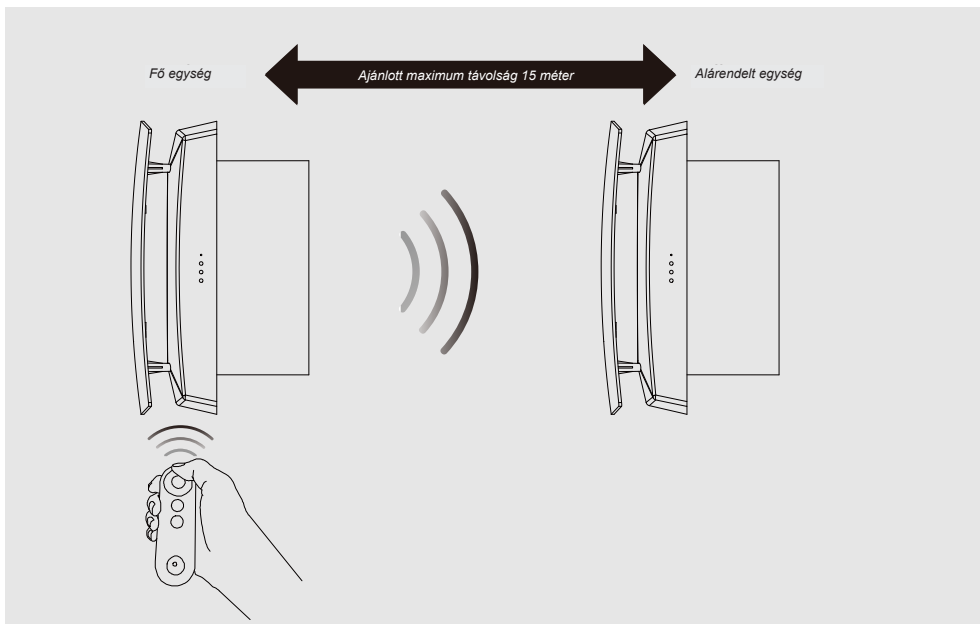
TÁVVEZÉRLŐ



A vezérlő használata előtt helyezze be a gomelemet (a felhasználónak kell biztosítania)

- Az elem behelyezése után forgassa el az elemtartó fedelét az óramutató járásával megegyező irányba az ábrán látható módon, amíg a fedélen lévő háromszög alakú nyíl a lakat szimbólumra nem mutat, ami jelzi, hogy le van zárva.
- Az elem kivételéhez csavarja el az elemtartó fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba az ábrán látható módon, amíg a fedélen lévő háromszög alakú nyíl a nyitott lakat szimbólumra nem mutat, ami jelzi, hogy ki van oldva, és az elem kivehető.
- Kérjük, gondosan ügyeljen a távvezérlőre, hogy megakadályozza, hogy a gyermekek lenyeljék az elemeket, és ezzel balesetet okozzanak.

FŐ-ALÁRENDELT ÖSSZEKAPCSOLÁS SZINKRONIZÁLÁSI FUNKCIÓ

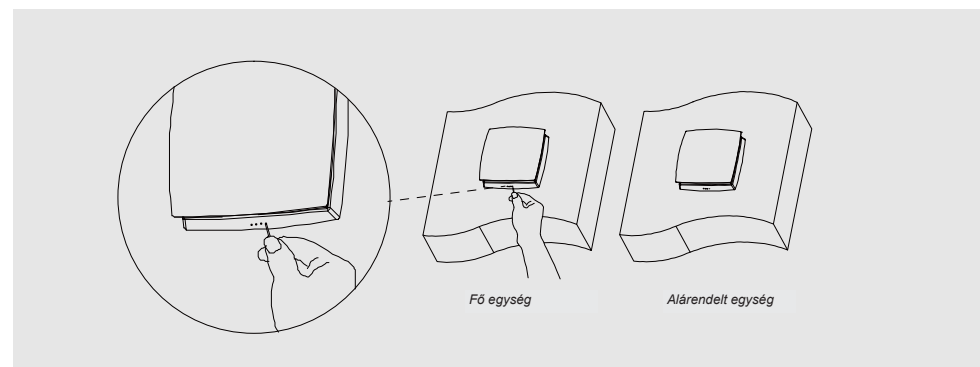


1. Ha a fő/alárendelt egység nincs beállítva, a távvezérlővel bármelyik gép egymástól függetlenül vezérelhető.
2. A fő/alárendelt egység beállítása után a távvezérlővel csak a fő egység vezérelhető. A fő egység pedig továbbítja a jelet az alárendelt egységnek (az alárendelt egység nem kap közvetlen jelet a távvezérlőtől), így az alárendelt egység ugyanabban az üzemmódban működik, mint a fő egység. (Egy fő egységhez több alárendelt egység is csatlakoztatható.)
3. Hővisszanyerési üzemmódban az alárendelt egység ventilátorának forgásiránya ellentétes a fő egységével, az egyéb állapotok megegyeznek a fő egységével.

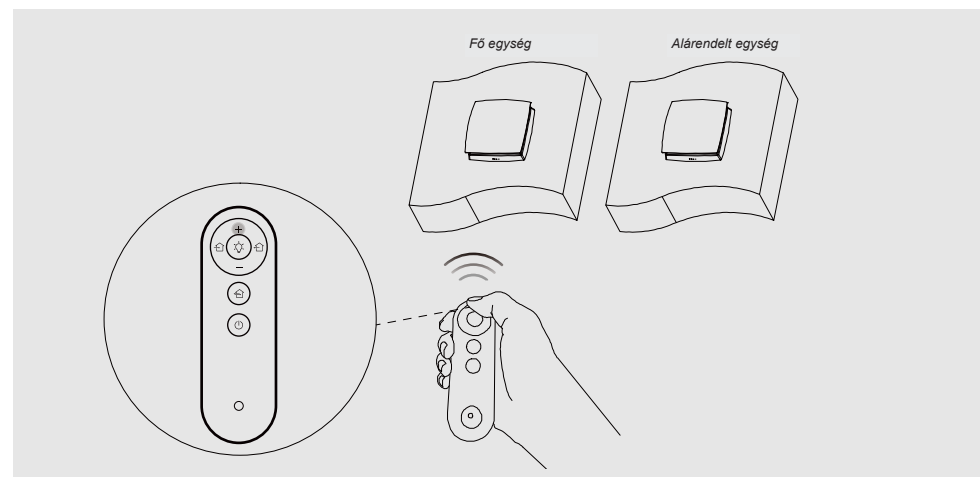
» A fő egység és az alárendelt egység közötti maximális akadálymentes kommunikációs jeltávolság körülbelül 15 m.»
A fő egység és az alárendelt egység jele képes áthaladni a 180 mm vastag falon, de a hatótávolság kissé csökkenhet.

FŐ EGYSÉG BEÁLLÍTÁSAI

1. Helyezze feszültség alá a szellőztetőt, de KIKAPCSOLT állapotban egy tű segítségével nyomja meg kétszer gyorsan a Visszaállítás gombot (az ábrán látható módon). Egy zöld LED lassan villogni kezd, jelezve, hogy belépett a több készülék összekapcsolásához szükséges csatlakozási állapotba.

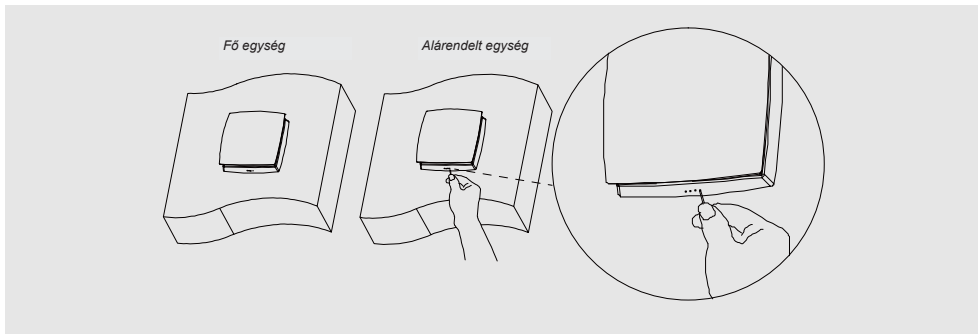


2. Irányítsa a távvezérlőt a gép felé, és nyomja meg a „+” gombot a gép fő egységként való beállításához (a képen látható módon). Egy zöld LED ötször felvillan, majd kialszik, ezzel a beállítás befejeződött. (Figyeljen arra, hogy a fő egység beállítása után ezt az egységet csak a hozzá párosított vezérlővel lehet irányítani.)

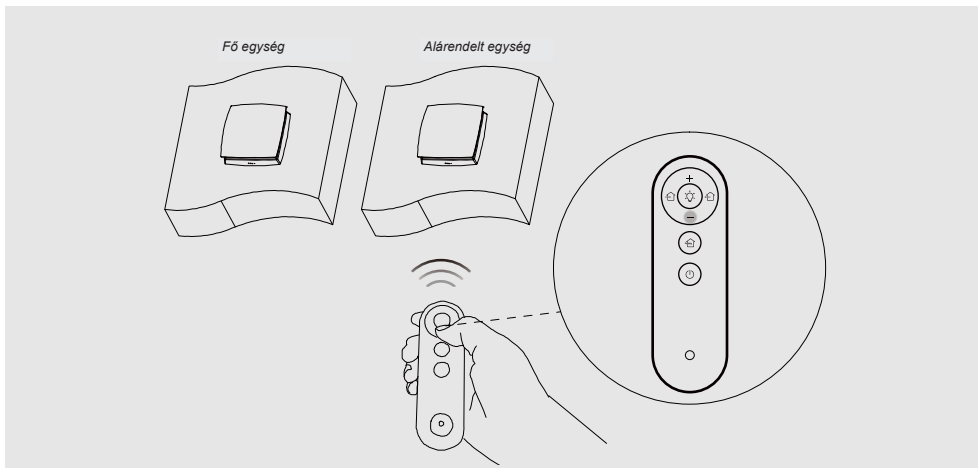


ALÁRENDELT EGYSÉG BEÁLLÍTÁSAI

1. A lépések megegyeznek a fő egység beállításával. Helyezze feszültség alá a szellőztetőt, de KIKAPCSOLT állapotban egy tű segítségével nyomja meg kétszer gyorsan a Visszaállítás gombot (az ábrán látható módon). Egy zöld LED lassan villogni kezd, jelezve, hogy belépett a többes összekapcsolási csatlakozási állapotba.

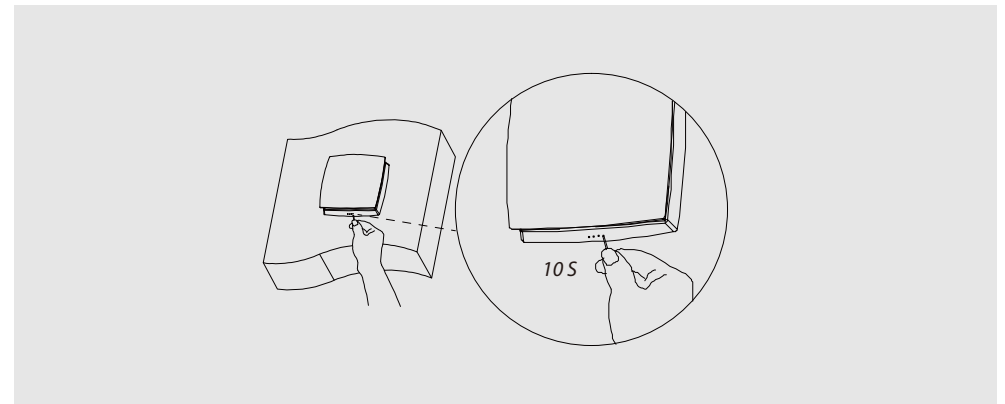


2. Irányítsa a távvezérlőt (ugyanazt a vezérlőt, mint a fő egység beállításánál) az alárendelt egység felé, és nyomja meg a „-” gombot a gép alárendeltként való beállításához (a képen látható módon). Egy piros LED ötször felvillan, majd kialszik, ezzel a beállítás befejeződött (több alárendelt egység is rendelhető a már fő egységként beállított egységhez).



FŐ ÉS ALÁRENDELT EGYSÉGEK VISSZAÁLLÍTÁSA ÉS TÖRLÉSE

Helyezze feszültség alá a szellőztetőt, de KIKAPCSOLT állapotban egy tű segítségével tartsa nyomva a Visszaállítás gombot több mint 10 másodpercig. Amíg az összes sárga LED 3-szor fel nem villan, jelezve, hogy a szellőztető berendezés fő vagy alárendelt beállítása visszaállításra került.



IOT HÁLÓZATI JELLEMZŐK

Olvassa be a jobb oldali QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez, vagy keresse meg a „smart life” kifejezést az Apple Store vagy Google Play Store kínálatában az alkalmazás telepítéséhez, letöltéséhez és telepítéséhez az eszköz Wi-Fi kapcsolatának használatával. A mobilalkalmazás segítségével vezérelhető az eszköz, és támogatja a Google és Alexa okoshangszóróval történő vezérlési funkciókat is.



A csatlakoztatott szellőztető berendezés a fő egység.

Semmilyen alárendelt szellőztető berendezés nem csatlakoztatható a hálózathoz. Ha egy szellőztető berendezés az alárendeltként való beállítás előtt csatlakozott a hálózathoz, az alárendeltként való beállítás után le fog válni a hálózatról. Ez az összekapcsolási ikon csak akkor jelenik meg, ha a fő és alárendelt összekapcsolás be van állítva.

Üzem mód (befúvási üzemmód, elszívási üzemmód, hővisszanyerési üzemmód)

Be/Ki gomb

A csatlakoztatott szellőztető berendezés neve. Több szellőztető berendezés is csatlakoztatható különböző nevekkal.

Ventilátorsebesség beállítása, összesen 3 sebességfokozat.

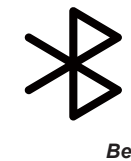
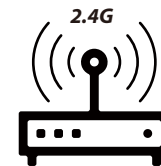
Világítás (LED fények) Be/Ki

Időzítő beállító gombja

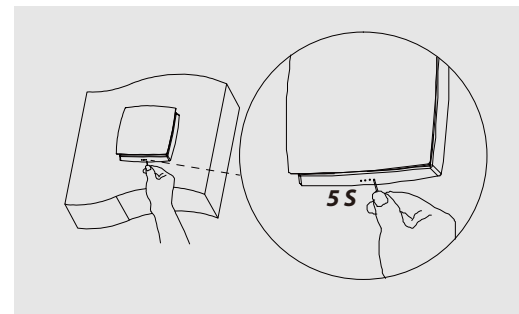
Beállítja az időzítő be-/kikapcsolását; a beállított időtartam alatt az üzemmód és a ventilátorsebesség együtt is beállítható.

WIFI CSATLAKOZÁSI LÉPÉSEK

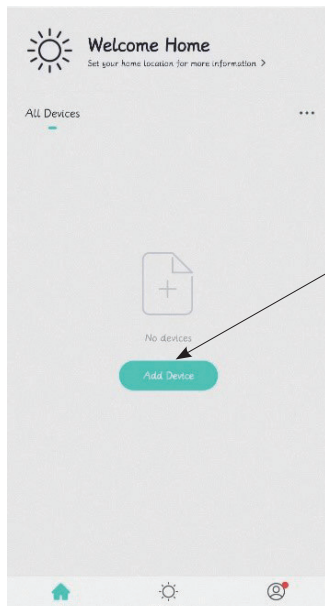
1. Az összekapcsolás előtt kérjük, csatlakoztassa a mobiltelefont az otthoni Wi-Fi útválasztóhoz (kizárólag 2,4 GHz), kapcsolja be a Bluetooth funkciót, és győződjön meg arról, hogy a mobiltelefon képes venni a Wi-Fi jelet, amikor a szellőztető berendezés mellé helyezi.



2. Helyezze feszültség alá a szellőztetőt, de KIKAPCSOLT állapotban egy tű segítségével tartsa nyomva a Visszaállítás gombot több mint 5 másodpercig, amíg az összes piros LED villogni nem kezd. Ekkor a szellőztető Wi-Fi csatlakozási állapotban van (a piros LED-ek villognak).

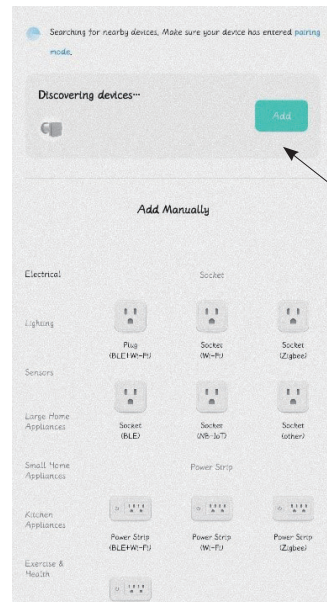


3. Nyissa meg a mobilalkalmazást, lépjen a működtetési oldalra, kattintson az eszköz hozzáadása lehetőségre, és keressen rá az eszközre.



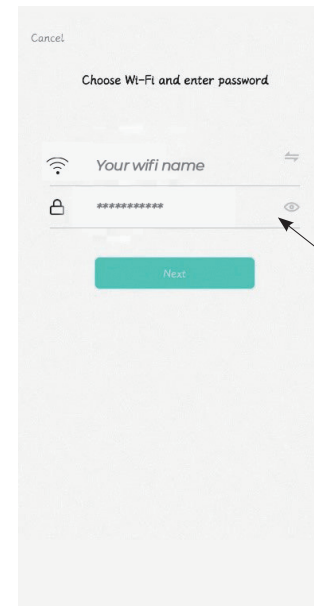
Kattintson az Eszköz hozzáadása gombra

4. Ekkor az alkalmazás veszi a szellőztető berendezés jelét. Kattintson a Hozzáadás gombra a gép hálózathoz való csatlakoztatásához.



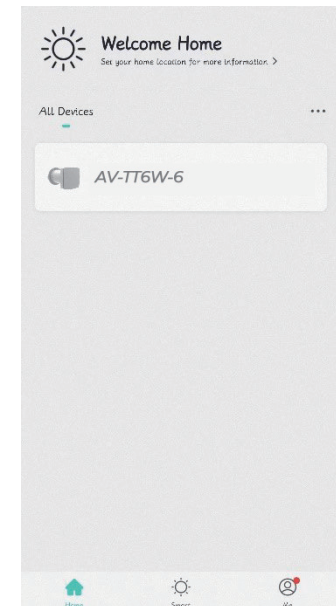
Kattintson a Hozzáadás gombra

5. Keresse meg ugyanazt a Wi-Fi jelet, amelyhez a mobiltelefon kapcsolódik, győződjön meg arról, hogy a Wi-Fi nevek megegyeznek, majd adja meg a Wi-Fi jelszót.



Csatlakozás Az Ön Wi-Fi hálózata

6. A csatlakozás befejezése után a felhasználó beléphet a működtetési oldalra a szellőztető berendezés vezérléséhez.



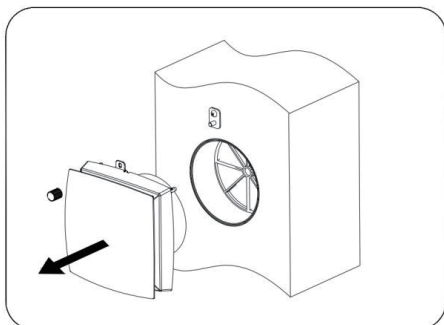
KARBANTARTÁS



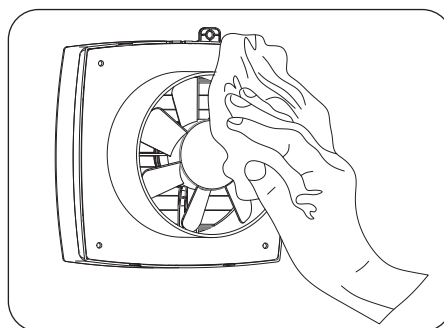
Minden karbantartási művelet előtt válassza le a szellőztető berendezést a tápfeszültségről.

A szellőztető karbantartása a szellőztető felületeinek rendszeres portalanítását, valamint a szűrők tisztítását vagy cseréjét jelenti.

1. A ventilátor karbantartása (évente egyszer).

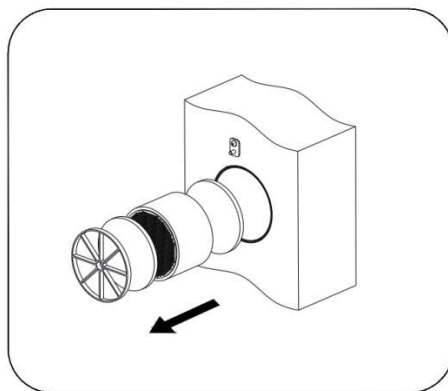


Lazítsa meg az anyát, és húzza meg a szellőztetőt az eltávolításhoz.



Tisztítsa meg a járókerék lapátjait. A járókerék tisztításához használjon puha kefét, törölkendőt vagy porszívót. Ne használjon vizet, súrolószert, oldószert vagy éles tárgyakat. A járókerék lapátjait évente egyszer meg kell tisztítani.

2. A hővisszanyerő mag és a szűrő karbantartása (évente 4 alkalommal).



Távolítsa el a légáram-terelőt és a hővisszanyerő mag előtt lévő szűrőt.

Húzza meg a hővisszanyerő mag zsinórját a hőcserélő légcsatornából való kivételéhez.

A sérülések elkerülése érdekében legyen óvatos a hőcserélő kihúzásakor.

Vegye ki a hővisszanyerő mag mögötti szűrőt.



Tisztítsa meg a szűrőt, amilyen gyakran csak koszolódik, de évente legalább 3-4 alkalommal. Tisztítsa meg a szűrőket, hagyja őket megszáradni, majd helyezze be a száraz szűrőket a légcsatornába. Porszívóval történő tisztítás megengedett. A szűrő névleges élettartama 3 év. Csere szűrőért forduljon az értékesítőhöz.



Még a rendszeres műszaki karbantartás sem biztos, hogy teljesen megakadályozza a szennyeződés felhalmozódását a hővisszanyerő egységeken. A magas hőcserélési hatékonyság biztosítása érdekében a hőcserélőt rendszeresen tisztítani kell. Porszívó segítségével tisztítsa meg a hőcserélőt évente legalább egyszer.

TÁROLÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI SZABÁLYOK

A szellőztető berendezést a gyártó eredeti csomagolódobozában, száraz helyen tárolja.

A tárolási környezet nem tartalmazhat agresszív gőzöket és olyan vegyi keverékeket, amelyek korróziót, valamint a szigetelés és a tömítés deformációját okozhatják. A mozgatási és tárolási műveletekhez használjon emelőberendezést, hogy megelőzze a szellőztető berendezés károsodását a leejtés vagy a túlzott kilengés következtében. Teljesítse az adott árufuvarozási típusra vonatkozó anyagmozgatási követelményeket.

Bármilyen járműtípussal történő szállítás megengedett, feltéve, hogy a szellőztető berendezés védve van a mechanikai és időjárási sérülésektől.

Kerüljön minden mechanikai rázkódást és ütést a mozgatási műveletek során.

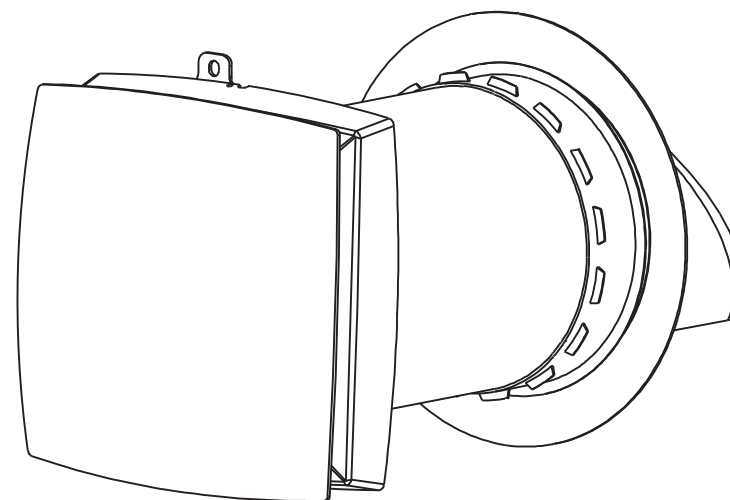
Használati útmutató a felhasználó és a szakképzett szerelő számára

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba	Lehetséges okok	Hibák kezelése
A ventilátor nem indul el a szellőztető bekapcsolásakor.	Nincs tápellátás.	Győződjön meg arról, hogy a szellőztető megfelelően csatlakozik az áramellátáshoz, és szükség esetén végezze el a szükséges korrekciókat.
	A motor elakadt, vagy a járókerekek eltömődtek.	Kapcsolja ki a szellőztető berendezést. Hárítsa el a motor elakadását és a járókerék elakadását. Tisztítsa meg a lapátokat. Indítsa újra a szellőztető berendezést.
Alacsony légáram.	Alacsony beállított ventilátorsebesség.	Válasszon magasabb sebességfokozatot.
	A szűrő, a ventilátor vagy a hőcserélő elszennyeződött.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt, és tisztítsa meg a ventilátort és a hőcserélőt. A hőcserélő és a szűrő karbantartásával kapcsolatban lásd a 14. oldalt.
Zaj, rezgés.	A járókerék elszennyeződött.	Tisztítsa meg a járókereket.
	Laza csavarkötés a szellőztető házán vagy a szellőzőburkolaton.	Húzza meg a szellőztető vagy a külső szellőzőburkolat csavarjait.
A fő és alárendelt egységek beállítása különböző vezérlőkkel történt.	A fő és alárendelt egységek beállítása különböző vezérlőkkel történt.	A kézikönyvnek megfelelően használja ugyanazt a távvezérlőt a fő és alárendelt egységek beállításához.
	A szellőztető olyan helyre van telepítve, ahol sok fém veszi körül/interferenciaforrások vannak a közelben.	A környezetben található túlzott mennyiségű fémszerkezet és interferenciaforrás gyengíti a vezeték nélküli jelet; kérjük, távolítsa el ezeket az interferenciaforrásokat, vagy telepítse másik helyre.
	A fő és az alárendelt egység közötti távolság túl nagy/a közöttük lévő fal túl vastag.	Kérjük, telepítse másik helyre a kézikönyvben feltüntetett távolságnak megfelelően.
	Egyéb	Kérjük, állítsa vissza a fő-alárendelt beállítást (tartsa nyomva a VISSZAÁLLÍTÁS gombot tíz másodpercig), majd egy rövid áramtalanítási időszak után állítsa be újra.
A Wi-Fi kapcsolat sikertelen.	A mobiltelefon 5G Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.	Kérjük, váltson át a 2,4 GHz frekvenciára/hálózatra a csatlakozáshoz.
	Hibás csatlakozás nyilvános Wi-Fi hálózathoz (például bevásárlóközpontok, szállodák stb. Wi-Fi hálózathoz, amely regisztrációt és bejelentkezést igényel).	Kérjük, állítsa be megfelelően a Wi-Fi útvalasztót.
	Az útvalasztón még nincs beállítva fiók és jelszó.	
	Az útvalasztó magasabb biztonsági szintre van beállítva.	
	Túllépte az útvalasztóhoz csatlakoztatható eszközök korlátját.	
	A Bluetooth ki van kapcsolva a mobiltelefonon.	A csatlakozás sikerességének növelése érdekében kapcsolja be a Bluetooth funkciót a mobiltelefonon.

AV-TTW6-W

Eco Pair Single Room
Energy Recovery Ventilator
Instruction Manual



01000000099



Content

SAFETY REQUIREMENTS	3
INTRODUCTION	6
USE	6
PACKING LIST	6
MAIN TECHNICAL PARAMETERS	7
DESIGN AND OPERATION	9
INSTALLATION DRAWING	10
OPERATION MODES	11
VENTILATOR INSTALLATION	12
FUNCTION DESCRIPTION	14
REMOTE CONTROLLER	14
LEADER-FOLLOWER LINKAGE SYNCHRONIZATION FUNCTION	15
LEADER UNIT SETTINGS	16
FOLLOWER UNIT SETTINGS	17
LEADER AND FOLLOWER UNITS RESET AND CANCELLATION	18
IOT NETWORKING FEATURES	19
WIFI CONNECTION STEPS	20
MAINTENANCE	23
STORAGE AND TRANSPORTATION RULES	24
TROUBLESHOOTING	25

SAFETY REQUIREMENTS

- Read the user's manual carefully before the operation and installation of the heat recovery ventilator AV-TTW6-W.
- Installation and operation of the ventilator shall be performed in accordance with the present user's manual as well as the provisions of all the applicable local and national construction, electrical and technical codes and standards.
- The warnings contained in the present user's manual must be considered seriously since they contain vital personal safety information.
- Failure to follow the safety regulations may result in an injury or ventilator damage.
- Read the manual carefully and keep it as long as you use the ventilator.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The ventilator is suggested to be installed more than 2.1 m above the floor.
- The precautions must be taken to avoid the back-flow of gases into the room from the open flue of gas or other fuel-burning appliances.
- Exhaust fans may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to backflow of combustion gases. These gases can potentially result in carbon monoxide

poisoning. After installation of an exhaust fan such as a partition fan or a duct fan the operation of open flue gas appliances should be tested by a competent person to ensure that backflow of combustion gases does not occur.

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The power supply terminals are not to be short-circuited.
- Take good care of the remote control to prevent children from swallowing batteries and causing accidents.

Symbol Used In The Manual



WARNING!



DO NOT!

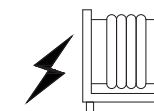
Ventilator Installation Safety Precautions



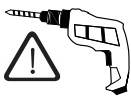
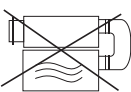
The ventilator must be disconnected from the power supply prior to the installation or repair operation.



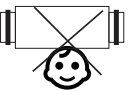
The ventilator must not be operated outside the temperature range stated in the user's manual or in aggressive or explosive environment.

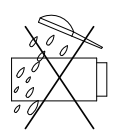
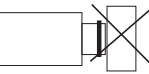
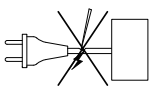
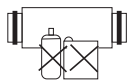
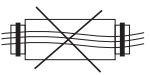
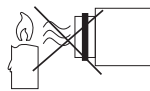


Do not position any heating devices or other equipment in close proximity to the ventilator power cord.

	Do not use damaged equipment or conductors to connect the ventilator to power.
	While installing the ventilator, follow the safety regulations specific to the use of electric tools.
	Unpack the ventilator with care.
	Use the ventilator only as intended by the manufacturer.

Ventilator Installation Safety Precautions

	Do not touch the controller or the remote control with wet hands. Do not carry out the ventilator maintenance with wet hands.
	Do not let children operate the ventilator.

	Do not wash the ventilator with water. Protect the ventilator electric parts from water ingress.
	Do not block the air duct when the ventilator is on.
	Disconnect the ventilator from the power supply before maintenance.
	Do not damage the power cable while operating the ventilator. Do not put any objects on the power cable.
	Keep explosive and inflammable products away from the ventilator.
	Do not open the operating ventilator.
	Do not let air flow from the ventilator be directed to the open flame devices or candles.

INTRODUCTION

This user's manual includes technical description operation, installation and mounting guidelines, technical data for the heat recovery ventilator AV-TTW6-W.

USE

- The ventilator is designed to exchange air in apartments, villas, hotels, cafes, and other domestic and public buildings. The ventilator is equipped with a ceramic energy regenerator and a fan that supply of fresh air and extract air with energy recovery.
- The ventilator is designed for through-the-wall mounting. The telescopic ventilator design enables its installation in the walls from 230 mm to 420mm thickness.
- The ventilator is rated for continuous operation always connected to power mains.
- Transported air must not contain any flammable or explosive mixtures, evaporation of chemicals, coarse dust, soot and oil particles, sticky substances, fibrous materials, pathogens, or any other harmful substances.



Installation And Connection Operations Must Be Performed Only By Properly Qualified Personnel After The Appropriate Safety Briefing.

The Ventilator Installation Sites Must Prevent Access By Unattended Children.

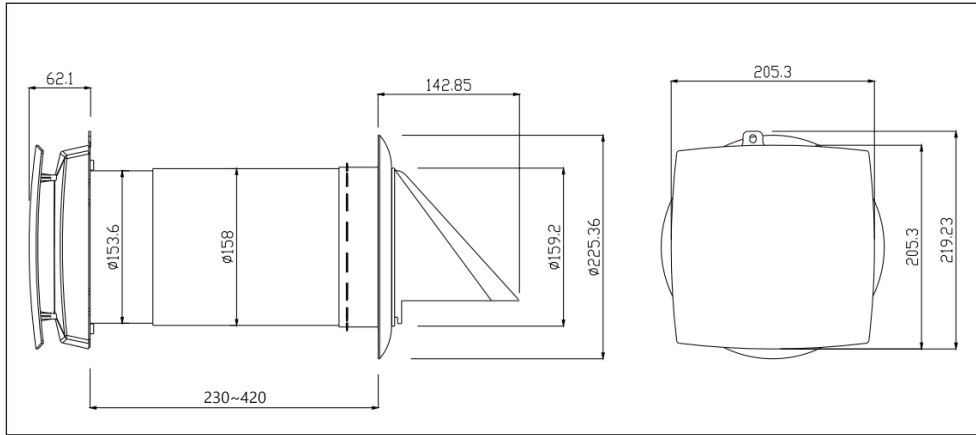
PACKING LIST

Ventilator	1
Accessories bag	1
Remote controller	1
User's manual	1
Packing box	1

MAIN TECHNICAL PARAMETERS

- The ventilator is designed for indoor application with the ambient temperature ranging from -20°C (-4F) to +50°C (+122F) and relative humidity below 80%.
- The ventilator is classified as a class II electric appliance.
- Ingress Protection (IP) rating from solid objects and liquids IPX2.
- The ventilator design is regularly improved, so some models may be slightly different from those ones described in this manual.

VENTILATOR OVERALL DIMENSIONS (mm)

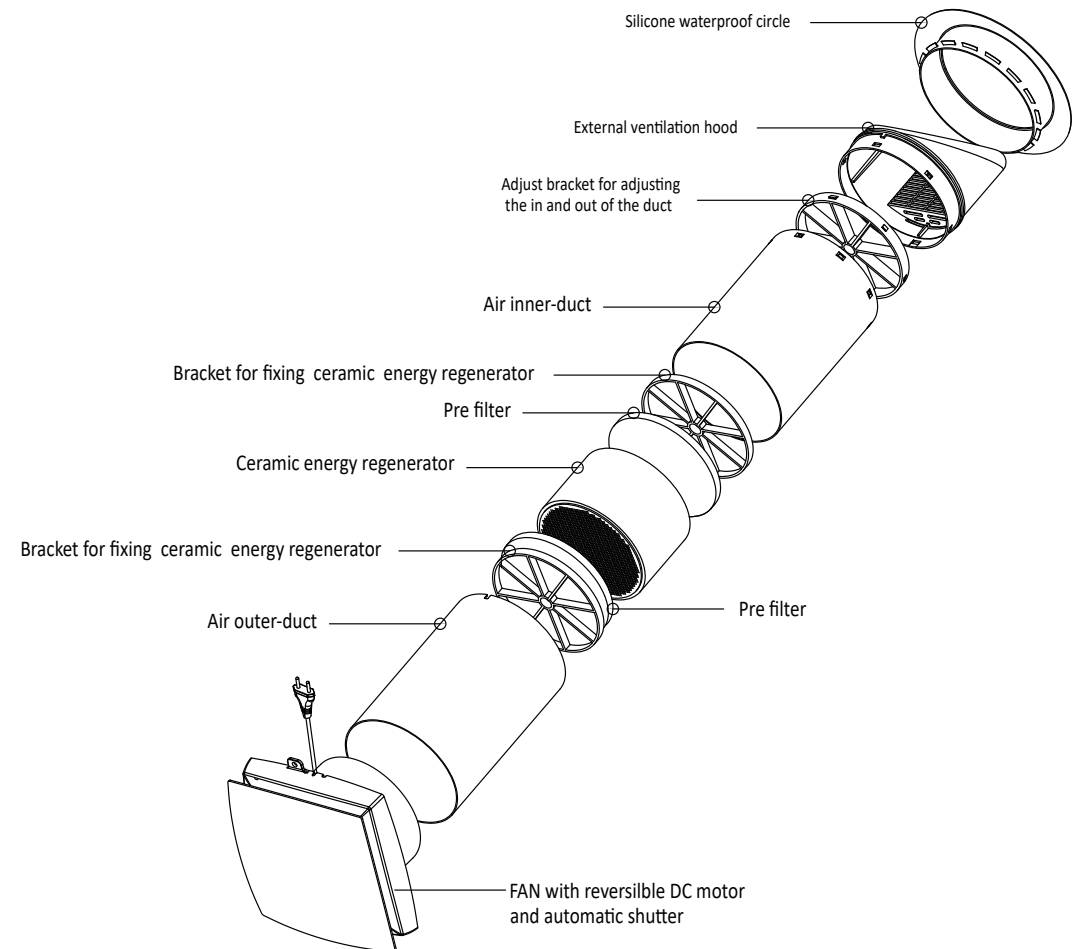


Voltage	100-240 V AC
Frequency	50/60 Hz
Input Power	5.9/8.8/11.3 W
Current	0.03/0.05/0.06 A
RPM	2000 (max)
Airflow (L/M/H)	26/55/64 m ³ /h
Sound Pressure Level at 1 Meter (dBA)	28/32.9/36.7 dB(A)
Sound Pressure Level at 3 Meters (dBA)	12/27.5/31.9 dB(A)
Regeneration Efficiency	up to 97%
Ingress Protection Rating	IPX2
Air Duct Diameter	159 mm
SEC	Class A
Mounting Type	Wall Mounting
Net Weight	3.4kg

DESIGN AND OPERATION

- The ventilator consists of a telescopic air duct with adjustable length regulated by the position of the inner air duct inside the outer air duct, the ventilation unit, and the ventilation hood.
- Two filters and the ceramic energy regenerator are located inside the inner duct. The filters are designed to purify supply air and prevent foreign objects from ingress into the regenerator and the fan.
- The ceramic energy regenerator extracts energy from exhaust air to warm up or cool down supply air.
- The regenerator is equipped with a pull cord inside to facilitate its withdrawal from the ventilator. The regenerator is installed on an insulation material which is used as a sealant as well.
- The ventilator is available to be installed from the inner side of the wall.

INSTALLATION DRAWING



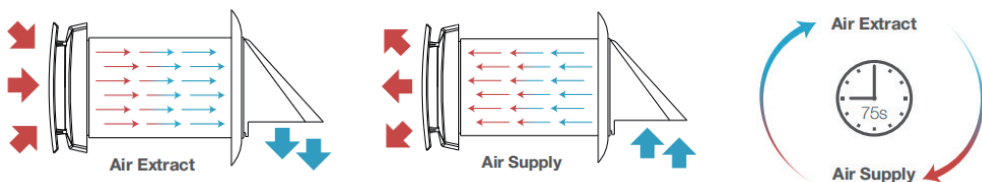
OPERATION MODES

Ventilation Mode. The ventilator runs in the air extract or air supply mode with a set speed. In case of synchronous operation of two connected ventilators one unit operates in the supply mode and the other one in the extract mode.

Regeneration Mode. The ventilator runs in two cycles, 75 seconds each, to provide heat and moisture regeneration.

Interval 1 The warm polluted air is extracted from the room and goes through the ceramic regenerator, which gradually absorbs heat and moisture. After 75 seconds the ventilator switch to supply air mode.

Interval 2 The fresh and cold outdoor air goes through the heat regenerator and absorbs the accumulated moisture and heat after 75 seconds, when the energy regenerator gets cold, the ventilator switches to the air extract mode.



INSTALLATION AND SET-UP



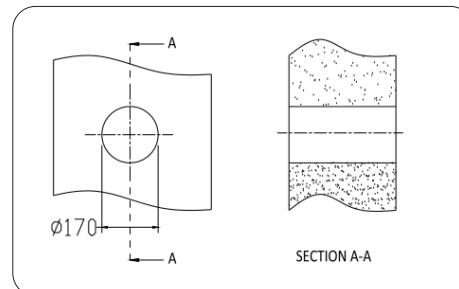
CAUTION!

Read The User's Manual Before Installation The Ventilator

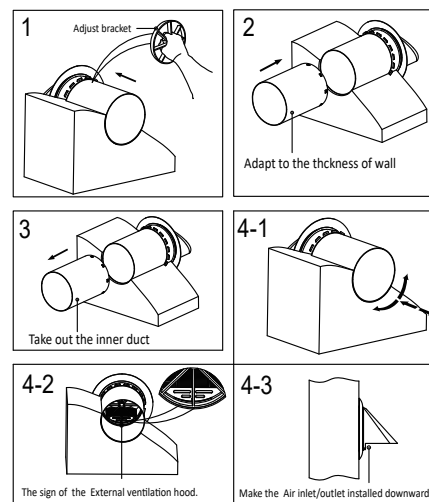
To prevent the room dust deposition and accumulation, the ventilator must not be installed in sites where the air duct may be clogged by the blinds, curtains, drapes, etc. Meanwhile, curtains might obstruct normal airflow in the room, thus rendering ventilator operation not efficiently.

VENTILATOR INSTALLATION

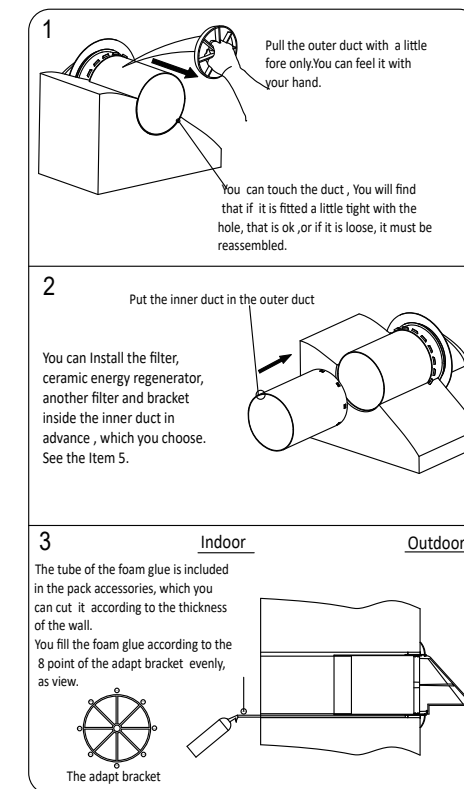
1. Prepare a round hole through the inner wall. The hole size is shown below.



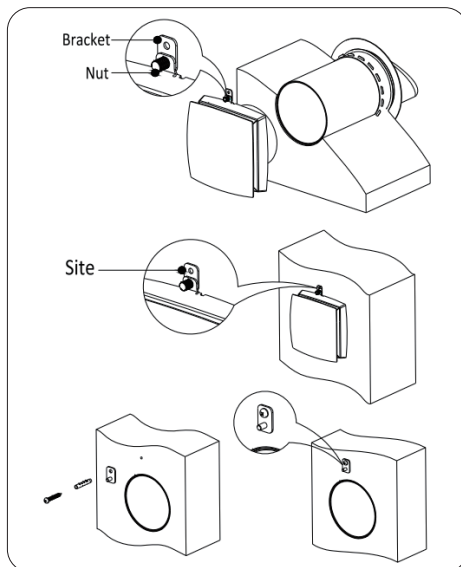
2. Assemble the inner duct and outer duct together to adapt to the thickness of the wall. Then take out the inner duct. Handle the bracket to turn the outer duct forward and backward, left and right to make the air inlet/outlet installed downward correctly by the sign of the external ventilation hood.



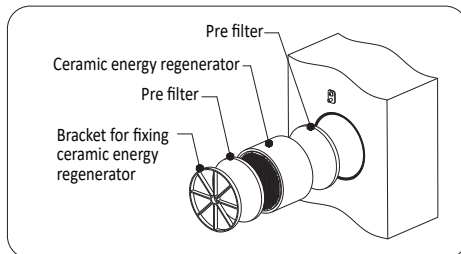
3. Install the ventilator through the wall hole from indoor, and pull back the duct by the adjust bracket to make the inner side rubber ring cling to the outside wall. Then put the inner duct in the hole and assembly inner duct and outer duct together. Fill the gap between the wall and duct with PU foam (Using the waterproof sealing glue for the gap close to indoor to against rainwater). The inner duct should parallel with the indoor wall surface.



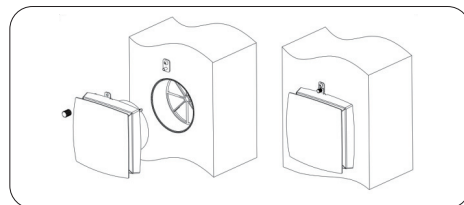
4. Fix the fan and the bracket by the nut, put the fan into the inner duct, mark the drilling hole site on the wall surface as the location, remove the fan, drill 1*6mm hole on the marked place and put in the rubber plug (as pack accessories). Install the retaining bracket with a screw (as the pack accessories).



5. Install the filter, ceramic energy regenerator, another filter, and bracket inside the inner duct according to the correct sequence, before leaving the factory, all these parts are installed, so this part is mainly for the maintenance guidelines.



6. Install the fan on the wall surface. fix the fan to the bracket by the nut.

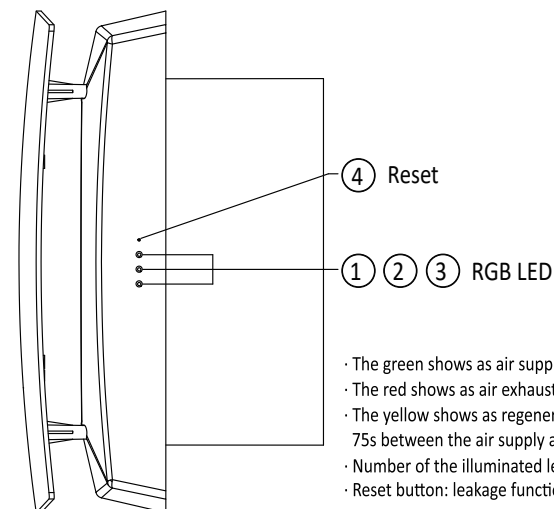


CONNECTION TO POWER

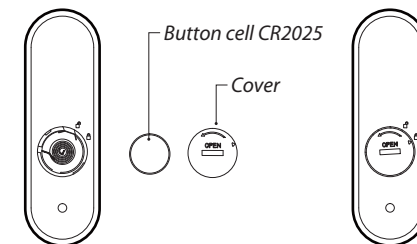
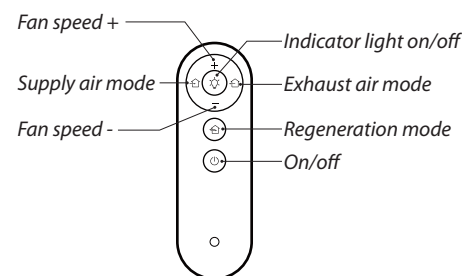
Disconnect the ventilation from power mains to any electric installation operations.

The ventilator is rated for connection to single-phase AC100-240 V/50-60 Hz power mains. Connect the ventilator to the socket directly.

FUNCTION DESCRIPTION



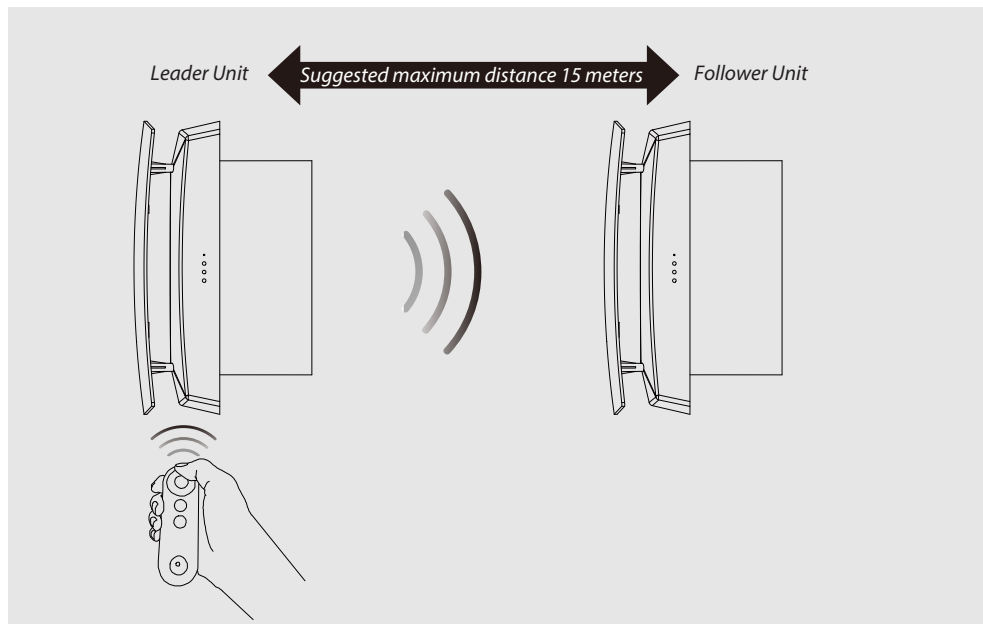
REMOTE CONTROLLER



Please put in the button cell (prepared by user) before using the controller

- After putting in the battery, turn the battery cover clockwise as shown in the figure, until the triangular arrow on the cover indicates the locking pattern, that it's locked.
- To remove the battery, unscrew the battery cover counterclockwise as shown in the figure, until the triangular arrow on the cover indicates the unlock pattern, that it's released, and the battery can be taken out.
- Please take good care of the remote control to prevent children from swallowing batteries and causing accidents.

LEADER-FOLLOWER LINKAGE SYNCHRONIZATION FUNCTION

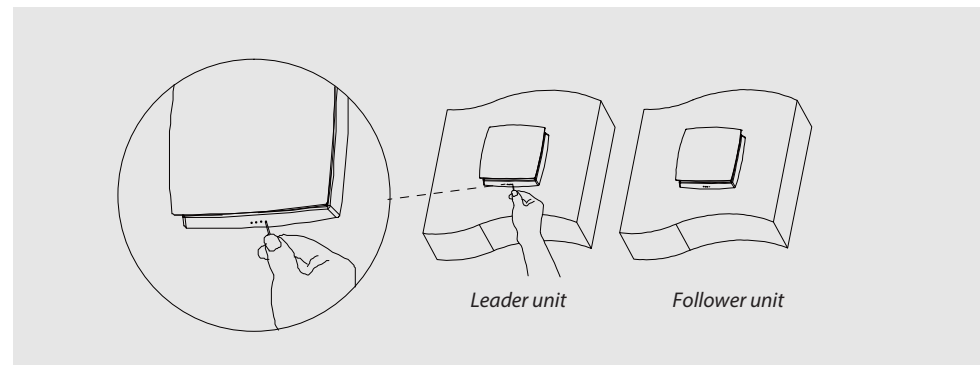


1. When the leader/follower unit is not set, the remote controller can be used to control any machines independently.
2. After the leader/follower unit is set, the remote controller can only control the leader unit. And leader unit sends the signal to the follower unit (the follower unit doesn't receive the remote controller signal), so that the follower unit runs the same mode as the leader unit. (One leader unit can be connected to multiple follower units)
3. In the regeneration mode, the fan running direction of the follower unit is opposite to that of the leader unit, other states are consistent with the leader unit.

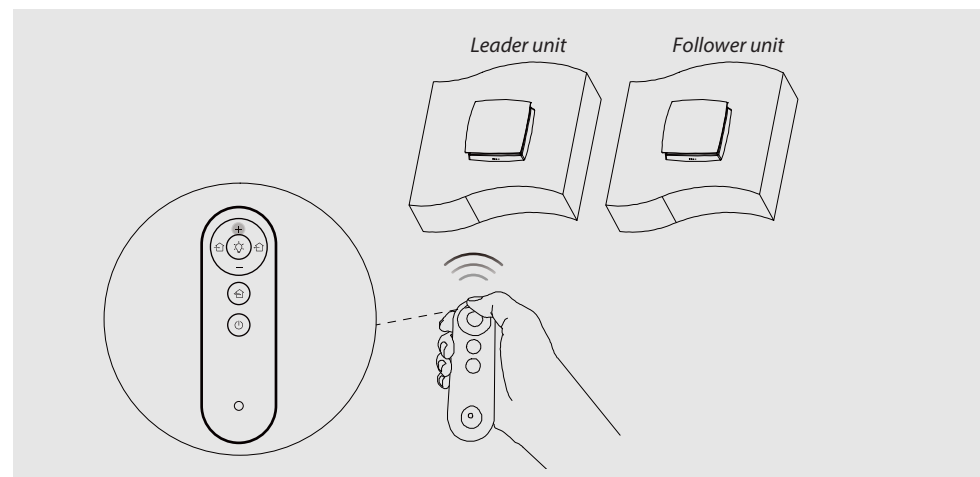
» The maximum unobstructed communication signal distance between leader unit and follower unit is around 15m.»
The signal of leader unit and follower unit can pass through the 180mm thick wall, but the transmission distance will be slightly reduced.

LEADER UNIT SETTINGS

1. Feed power to the ventilator but in OFF state, use a needle to press the Reset button twice quickly (as shown in the figure). One green LED light will flash slowly, indicating that it enters a multiple linkage connection states.

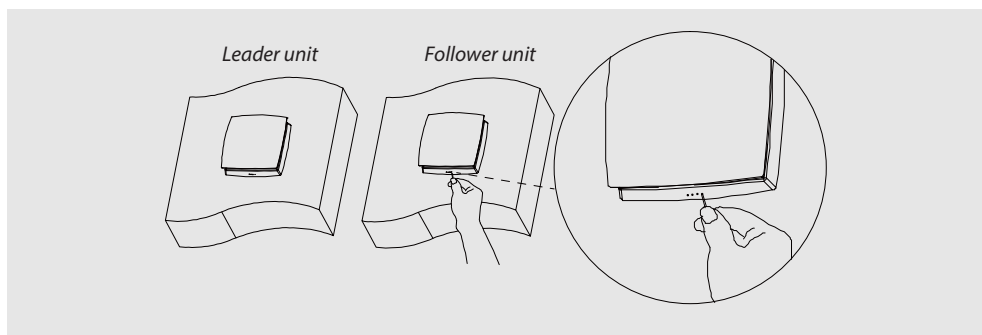


2. Direct the remote control to the machine and press the "+" button to set the machine to leader (as shown in the picture). One green LED light flashes five times and off, then the setting is completed. (Pay attention that after setting the leader unit, then this unit can only be controlled by the matching controller)

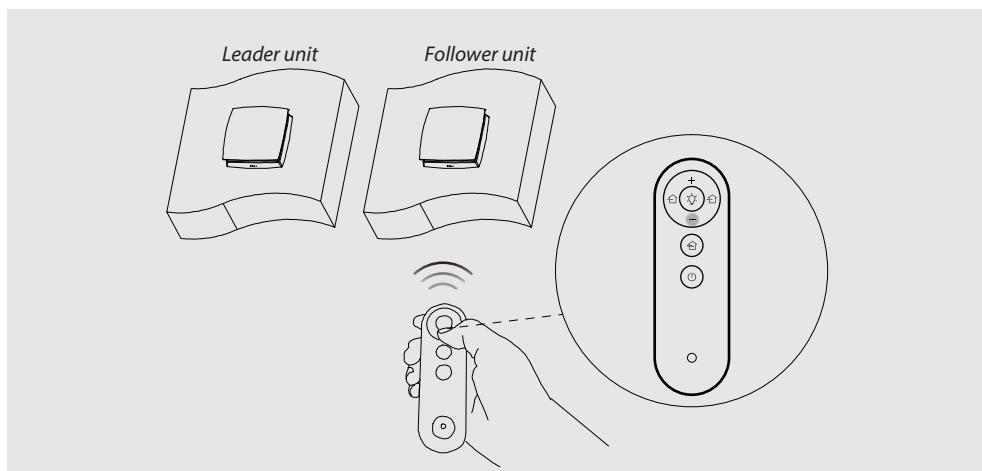


FOLLOWER UNIT SETTINGS

1. The same steps as the leader setting. Feed power to the ventilator but in the OFF state, use a needle to press the Reset button twice quickly (as shown in the figure). One green LED light will flash slowly, indicating that it enters a multiple linkage connection states.

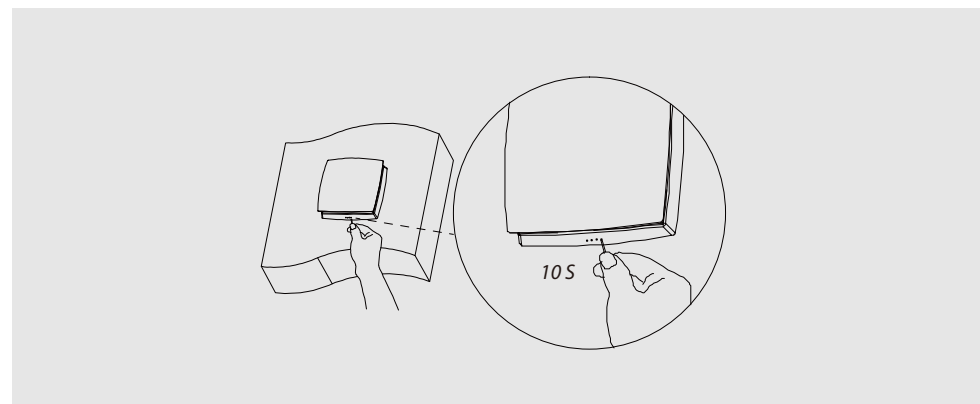


2. Use the remote controller (the same controller as its leader setting), towards the follower unit, and press "-" button to set the machine to follower (as shown in the picture). One red LED light flashes five times and off, then the setting is completed. (multiple salve units can be for the units which already been set as leader).



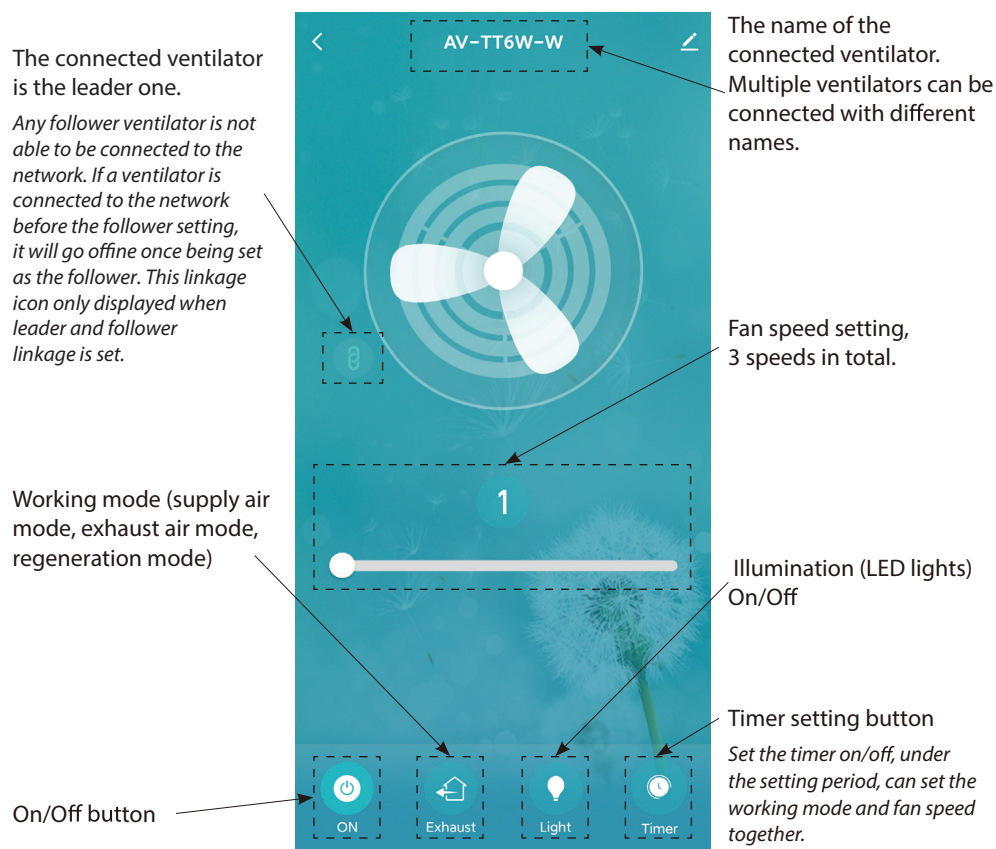
LEADER AND FOLLOWER UNITS RESET AND CANCELLATION

Feed power to the ventilator but in OFF state, use a needle to press the Reset button over 10 seconds. Until all yellow LED lights flash 3 times, indicating that the leader or follower setting to the ventilator is reset.



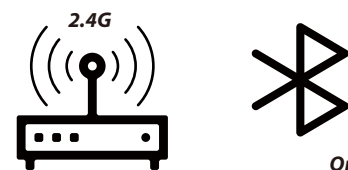
IOT NETWORKING FEATURES

Scan the QR code on the right to download the app, or search "smart life" in the Apple store and Google play store to install the app, download, and install using the device's WIFI connection. It's available for the mobile app to control the device and support Google and Alexa Smart speaker control function.

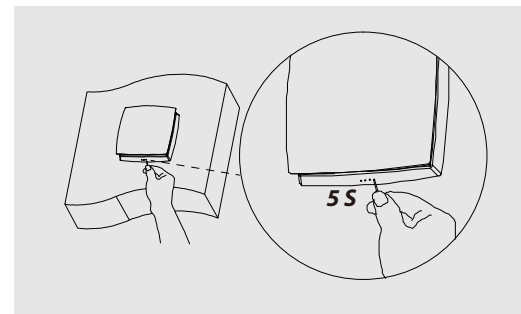


WIFI CONNECTION STEPS

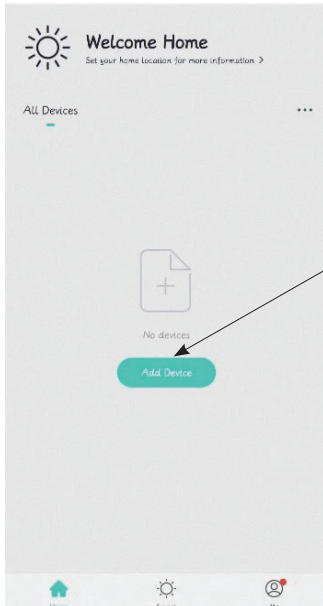
1. Before linkage connection, please connect the mobile phone to the home wifi router (2.4G only), enable Bluetooth function, and ensure that the mobile phone can receive the wifi signal when put next to the ventilator.



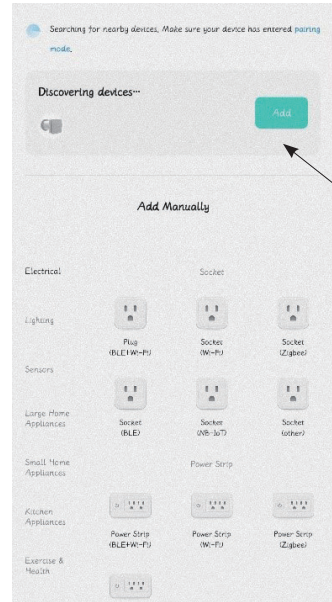
2. Feed power to the ventilator but in OFF state, use a needle to press the Reset button over 5 seconds, until all red LED lights flash, at this time, the ventilator is on the wifi connecting state (Red LEDs blink).



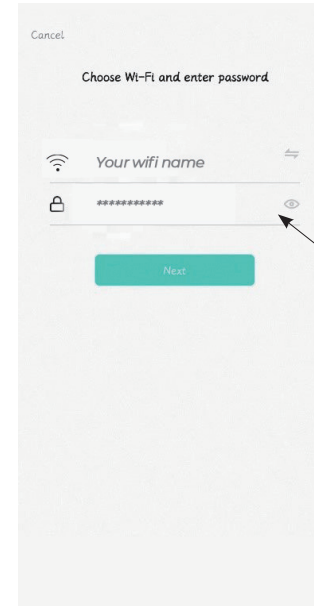
3. Open the mobile app, enter the operation page, click the add device, and search for the device.



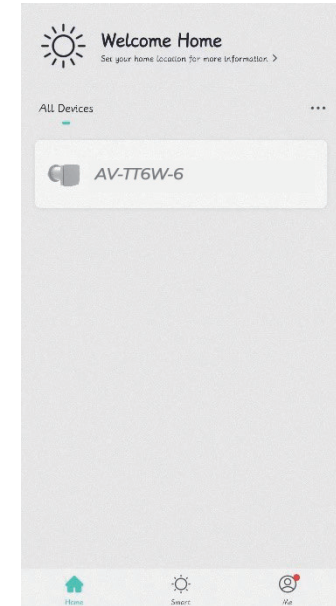
4. At this time, the app receives the signal from the ventilator. Click Add button to connect the machine to the network.



5. Find the same wifi signal as the mobile phone linked, make sure the wifi names are the same, and then enter the wifi password.



6. After the connection is completed, the user can enter the operation page to control the ventilator.



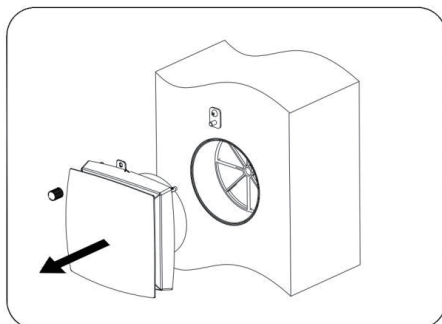
MAINTENANCE



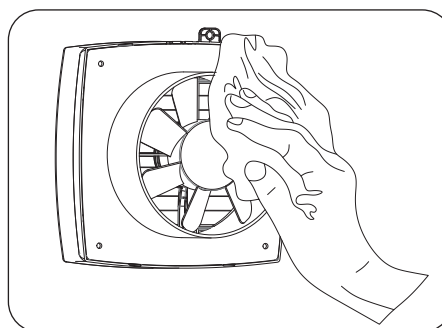
Disconnect The Ventilator From Power Supply Prior To Any Maintenance Operations.

Maintenance of the ventilator means regular cleaning of the ventilator surfaces of dust and cleaning or replacement of the filters.

1. Fan maintenance (once per year).

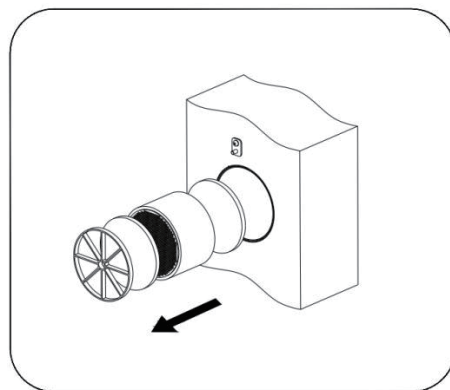


Loose the nut and pull the ventilator to remove.



Clean the impeller blades. Use a soft brush, doth or a vacuum cleaner to clean the impeller. Do not use water abrasive detergents, solvents, or sharp objects. The impeller blades must be cleaned once in a year.

2. Regenerator and filter maintenance (4 times per year).



Remove the airflow rectifier and the filter in front of the regenerator.

Pull the regenerator cord to remove the heat exchanger from the air duct.

Be careful while pulling the exchanger to avoid damage.

Remove the filter after the regenerator.



Clean the filter as often as it gets dirty, but at least 3-4 times a year. Clean the filters, let them get dry, and install the dry filters inside the air duct. Vacuum cleaning is allowed. The filter rated service life is 3 years. Contact the Seller for spare filters.



Even regular technical maintenance may not completely prevent dirt accumulation on the regenerator assemblies. Subject the exchanger to regular cleaning to ensure high heat exchange efficiency. Clean the exchanger with a vacuum cleaner at least once a year.

STORAGE AND TRANSPORTATION RULES

Store the ventilator in the manufacturer's original packing box in a dry place.

The storage environment must not contain aggressive vapors and chemical mixtures provoking corrosion, insulation, and sealing deformation. Use hoist machinery for handling and storage operations to prevent ventilator damage in a consequence of failing or excessive oscillation. Fulfill the handling requirements applicable for the applicable freight type.

Transportation with any vehicle type is allowed provided that the ventilator is protected against mechanical and weather damage.

Avoid any mechanical shocks and strokes during handling operations.

Instruction Manual for the user and the qualified installer

TROUBLESHOOTING

Fault	Possible reasons	Fault handling
The fan does not start up during the ventilator start-up.	No power supply.	Make sure that the ventilator is properly connected to the power and make any corrections, if necessary.
	The motor is jammed, or the impellers are clogged.	Turn the ventilator off. Troubleshoot the motor jam and the impeller dogging. Clean the blades. Restart the ventilator.
Low airflow.	Low setting fan speed.	Set higher speed.
	The filter, the fan, or the exchanger are dirty.	Clean or replace the filter, and clean the fan and the exchanger. For the exchanger and the filter maintenance, refer to page 14.
Noise, vibration.	The impeller is dirty.	Clean the impeller.
	Loose screw Connection of the ventilator casing or the ventilation hood.	Tighten the screws of the ventilator or the outer ventilation hood.
Leader-Follower units connection failed.	leader-follower units setting by a different controller.	According to the manual, use the same remote controller for the leader-follower units settings.
	The ventilator is installed in where has a lot of metal surrounding/there are interference sources around.	Excessive metal structures and interference sources around will weaken the wireless signal, please remove these interference sources or change the installation location.
	The distance between leader and follower units is too long/the wall between them is too thick.	Please change the installation location according to the distance indicated in the manual.
	Other	Please reset the leader-follower setting (press and hold the RESET button for ten seconds), and set it again after a period of power off.
WiFi connection failed.	The mobile phone is connected to the WiFi 5G network.	Please switch to the 2.4G frequency/network to connect.
	Wrong connected to public WiFi (such as WiFi in shopping malls, hotels, etc. That need to be registered and logged in).	Please set up the WIFI router correctly.
	The router has not yet set an account and password.	
	The router is set to a higher security level.	
	Exceeded the limit of devices that can be connected to the router.	
	Bluetooth on the mobile phone is off.	Enable Bluetooth on the mobile phone to improve the success rate of networking.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

tel.: (36-1) 427 0325

www.multikomplex.hu

